Heft 022 Ausgabe September 2000

Was? Wann? Wo? Wer? Wie?

in Schnarup-Thumby und Struxdorf

Wetten daß,

es zu diesem Bild auch noch einen Bericht im Innenteil gibt?

Kleinanzeigen

Suchen Sie etwas oder jemanden? Haben Sie etwas zu verkaufen, zu vermieten, abzugeben, zu verschenken oder anzubieten? Ist Ihnen ein Hund entlaufen oder ein Vogel zugeflogen? Haben Sie etwas verloren? Dann sollten Sie es mal mit einer Kleinanzeige probieren.

Allroundservice, Gardinen nähen, waschen, aufhängen, Schaufensterdekoration, Plakate schreiben, Kalte Platten für Ihr Fest, günstig unter Tel 04623/1495

14"-Monitor "Belina" günstig abzugeben, Tel: 04623/1656

Marmeladengläser gesucht, Tel: 04623/187820

Biete **Unterstellmöglichkeiten** für Wohnwagen, Boote usw. günstig in Schnarup-Thumby, Tel: 04623/538

Verkaufe Opel Corsa "Swing In", 45 PS, 117Tkm, Bj.93, technisch und optisch O.K., Verbrauch 5,5 ltr., Listenpreis 5.500,-, VHB DM 4.900,- Tel: 04623/1495

Tankdeckel am 8.9. in Schnarup auf der Schnaruper Str. **verloren**, Belohnung für Rückgabe DM 10,-, Tel: 04623/187820

Jugendfahrrad, 24", blau/orange, gute Qualität, neuwertig, VHB DM 150,-, Tel: 04623/187820

Herrenfahrrad einfach gesucht, Tel: 04623/425

Heuballen zu verkaufen, Bund DM 3,-, Tel: 04623/315

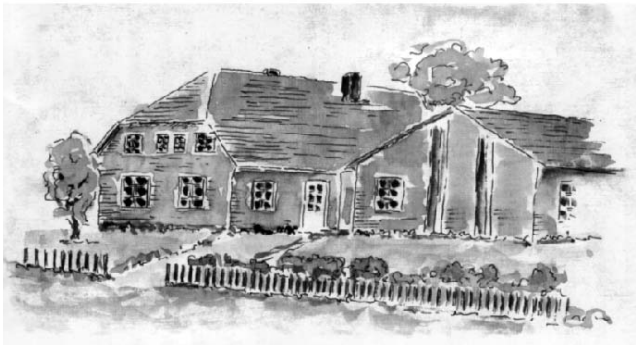
Eine **Kleinanzeige** (maximal 4 Zeilen) ohne gewerblichen Hintergrund kostet pauschal

DM 1,10

Einfach den Text in einen Umschlag, den Zahlbetrag in Briefmarken dazu und ab in den Postkasten der Redaktion (oder bei Bäckerei Carlsdotter abgeben). Er wird dann in der nächsten Ausgabe veröffentlicht. - Kostenlose Angebote werden natürlich auch kostenlos veröffentlicht. Falls eine Anzeige keinen Erfolg hat, kann sie noch zweimal kostenlos wiederholt werden.

Haus Rosengarten

Betreutes Wohnen mit angenehmen Extras für anspruchsvolle Senioren



- *Hochwertige Wohnqualität*
- *Internationale ausgewogene Naturkost-Vollwertküche*
- *Aktives Kultur und Freizeitangebot*
- *Allergiker geeignet*
- *Musisch- zweisprachig orientiert*
- *Appartements und Einzelzimmer*

Was wir bieten:

- *Betreutes Wohnen*
- *Urlaubsbetreuung*
- *Tagesbetreuung*
- *Nachtbetreuung*
- *Grund- und Wahlservice*

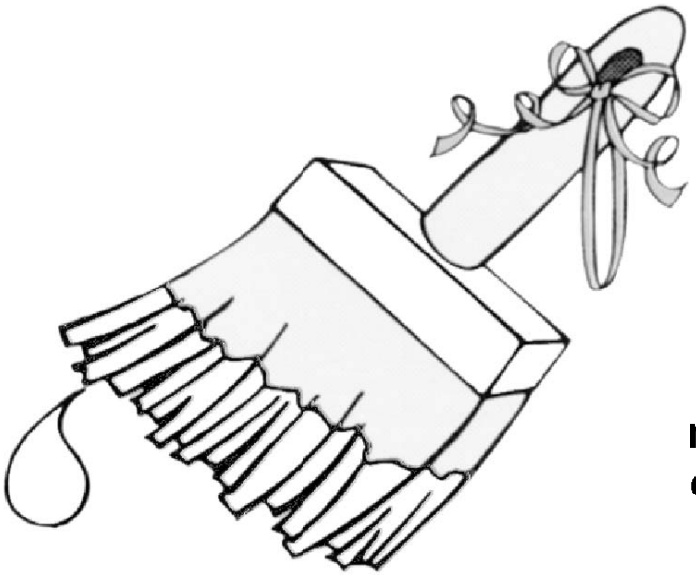
Für Besichtigungen und offene Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Sabine Meyer
Wannratt 22 • 24966 Sörup
Tel 0 46 35 / 29 23 05

maler mohr

Malermeister Peter Mohr

☎ 0 46 23 / 12 50



24890 süderfahrenstedt
hörn 12

ausführung sämtlicher
maler- und tapezierarbeiten
egen von fußbodenbelägen
wärmedämmung
fassadengestaltung

Impressum

Herausgeber: QL-Unternehmensberatung
Dipl.-Ing. Claus Kuhl
Meiereistr. 1
24891 Schnarup-Thumby
Tel: 04623/187824
Fax: 04623/187828
e-mail:QL-Kuhl@t-online.de

"Was? Wann? Wo? Wer? Wie?" erscheint monatlich in einer Auflage von mindestens 1000 Stück und wird per Boten an alle Haushalte in Schnarup-Thumby und Struxdorf verteilt. Die restlichen Exemplare werden ausgelegt.(s.Liste) Das nächste Heft erscheint am 14/15.Oktober 2000. Anzeigen- und Redaktionsschluß ist Freitag, der 6.10.2000, 18:00 Uhr..

Alle angegebenen Termine entsprechen dem Kenntnisstand zu Redaktionsschluß.

Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit oder für kurzfristige Änderungen. Alle Beiträge, die mit Namen gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Die wichtigsten Artikel können im Internet auf der Schnarup-Thumby Seite unter http://www.schnarup-thumby.de weltweit nachgelesen werden.

Anzeigen und Beiträge können auch in der Bäckerei Carlsdotter in Struxdorf abgegeben werden.

Das Heft wird unter anderem an folgenden Stellen ausgelegt: Spar-Märkte Schnarup-Thumby, Satrup und Böklund; Bäckerei Middendorf, Schnarup-Thumby und Mohrkirch; Dörpskrog “Zur Kastanie”, Schnarup-Thumby; Fundgrube, Allerlei, Modehaus Harmening, Reginas Blomenstuv, Ringelblume Naturkost und El Mundo, Süderbrarup; Cafe, Kiosk und Studio Prinz, Mohrkirch;Tankstelle Ülsby und Böklund;

Persönlichkeitstraining
Problemmanagement
Rhetorik
Seminare und Vorträge
Einzelberatung

Eigene Seminarräume

Rainer Dahmke
Dipl.-Ing. Dozent
Friesische Straße 81
24937 Flensburg

Telefon 0461 5 50 76
Telefax 0461 5 50 78

Veranstaltungen Herbst 2000

a k t i v - Seminare in Flensburg

Montag 2. Okt.	**Besser in der Schule durch Positives Denken** So werden Eure Zeugnisse besser (ab 12 Jahren) *In diesem sehr beliebten Seminar erfahren die Schüler (und Eltern) wie sie durch positives Denken die Schulnoten verbessern können. Doch das Denken ist es nicht allein; auch die organisierte Planung und das Umfeld gehören dazu. Besucht dieses Seminar, setzt das Gehörte um, Euer Leben wird leichter.*	**17.00 Uhr**
Montag 2. Okt.	**Harmonische Beziehungen** So gehen Sie mit schwierigen Menschen um *Harmonische Beziehungen möchte jeder haben. Ob in der Ehe, am Arbeitsplatz oder im Verein - überall ist der Wunsch gleich. Nicht viele Menschen erreichen dieses Ziel. Warum? In diesem Seminar erfahren Sie einige Ursachen für die Disharmonie. Wenn Sie kommen und nur einige Hinweise befolgen, wird sich Ihr Leben harmonisch verändern.*	**20.00 Uhr**
Montag 9. Okt.	**Selbstbewußtsein für Jugendliche** So werdet Ihr selbstbewußt (ab 12 Jahren)	**17.00 Uhr**
Montag 9. Okt.	**Mit Problemen leichter leben** Gehen Sie mit Problemen konstruktiv um	**20.00 Uhr**
Montag 16. Okt.	**Besser in der Schule durch Positives Denken** So werden Eure Zeugnisse besser (ab 12 Jahren)	**17.00 Uhr**
Montag 16.Okt.	**Kraftquelle Positives Denken** So machen Sie aus Ihrem Denken eine Positive Kraftquelle	**20.00 Uhr**
Montag 23. Okt.	**Positive Rhetorik für Jugendliche** Das Richtige richtig sagen (ab 12 Jahren)	**17.00 Uhr**
Montag 23. Okt.	**Weniger ärgern - bewußter leben!** Angenehmer leben ist einfach schöner !	**20.00 Uhr**
Montag 30. Okt.	**Besser in der Schule durch positives Denken** So werden eure Zeugnisse besser (ab 12 Jahren)	**17.00 Uhr**
Montag 30. Okt.	**Krise als Chance** In jeder Krise steckt eine Chance. Erkennen Sie die?	**20.00 Uhr**

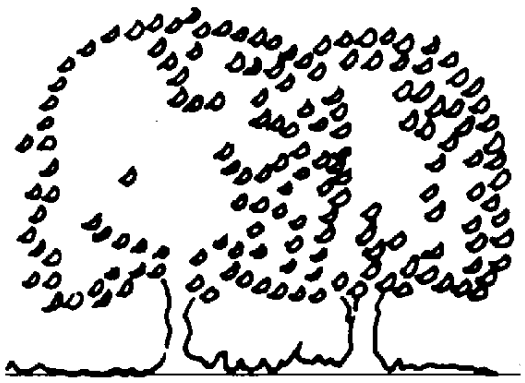
Die Seminare finden statt

İn den Seminarräumen in der Friesischen Straße 81, 24937 Flensburg
Das Hörergeld beträgt DM 56,-- für Schüler DM 28,--
Achtung: Gruppen, Firmen, Vereine, Termine und Hörergeld auf Anfrage
Platzreservierung unter Telefon 0461 5 50 76 oder Telefax 0461 5 50 78

Partyservice

BUCHENHAIN

Man gönnt sich ja sonst nichts!



Buchenhain 1
24860 Böklund

Tel: 0 46 23 - 18 10
Fax:0 46 23 - 1 81 81

Die gute Adresse
für gebrauchte Möbel

Die Fundgrube

Süderbrarup, Gewerbestr. 5
Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10:00 bis 17:30 Uhr
Sa 10:00 bis 12:00 Uhr
1.Sa 8:00 bis 16:00 Uhr
Tel: 04641/3557

Wir arbeiten auch
Ihre Möbel auf!

Wir machen
Haushaltsauflösungen
denn das ist Vertrauenssache

PRAXIS FÜR NATURHEILKUNDE

Heilpraktiker Hans -Dieter Czipull

Mittelreihe 5, 24860 Böklund
Tel.und Fax: 04623/1484

Unsere Leistungen:

KLASSISCHE HOMÖOPATHIE

AUGENDIAGNOSE

AKUPUNKTUR• NEURALTHERAPIE

Öffnungszeiten:
mittwochs 9.00 - 12.00 Uhr, freitags 14.00 - 18.00 Uhr
UND NACH ABSPRACHE

MASSAGEPRAXIS BÖKLUND

Hans -Dieter Czipull
Mittelreihe 5, 24860 Böklund
Tel.und Fax: 04623/1484

Unsere Leistungen:
Massagen*Reflexzonentherapie
Extension*Eispackungen*Fußpflege
Elektrotherapie*Heißluft*Bewegungstherapie
Fangopackungen*Hausbesuche*ALLE KASSEN

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr.	8.00 - 12.00 Uhr und	14.00 - 20.00 Uhr
mittwochs	9.00 - 12.00 Uhr	

Redlefsen
Nach guter alter Art

Werksverkauf
Vertrieb Eric Detert

Flensburger Straße 12, 24896 Satrup, Telefon: 0 46 33 / 88 13

Samstag bleibt weiter geöffnet!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Team vom Werksverkauf

Besuchen Sie uns auch im Internet: *www.werksverkauf-eric-detert.de*

Unsere Öffnungszeiten: Do: 8:00 bis 12:00 und 14:00 bis 18:00
Fr: 8:00 bis 18:00, ***Und Samstag: 8:00 bis 13:00***

Neu bei uns

Landhaus Cafe MOHRKIRCH

Neu bei uns

Mit einer Ausstellung von Landschaftsaquarellen aus dem Studio Prinz, Mohrkirch

Genießen Sie in behaglicher Atmosphäre Kaffee, Tee, selbstgebackene Kuchen und Torten, sowie leckere Brötchen und kleine Snacks. Selbstverständlich haben wir auch Erfrischungen in unserem Angebot

Cafe-Öffnungszeiten:

Donnerstag, Freitag, Samstag – Sonntag
14:00 - 19:00 Uhr

Möchten Sie eine Feier ausrichten?!

Bei uns können Sie Ihren Geburtstags-Kaffee, ein Frühstück mit Freunden, oder eine andere kleine Feier buchen. Gerne verwöhnen wir Sie mit Speisen Ihrer Wahl in unserem Haus, auch außerhalb der Öffnungszeiten (ca. 30 Personen). Um einen Termin zu vereinbaren, rufen Sie uns an.

Landhaus MODEN MOHRKIRCH

Außerdem haben Sie die Möglichkeit, in unseren Geschäftsräumen attraktive Landhausmode für Sie und Ihn zu erleben.

Geschäfts-Öffnungszeiten:

Montags - Freitags 10:00 18:00Uhr

Samstags 9:00 - 13:00 Uhr

Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Ladenöffnungszeitenl

Hauptstraße 47, 24405 Mohrkirch Telefon/Fax 0 46 46 - 10 85

PARKETT ist MEISTERSACHE für das Parkettlegerhandwerk
Parkett- und Fußbodentechnik Landesinnung

Fußboden Sörensen GmbH

große Parkettausstellung

HÖHNS®
Das Parkett

Über 30 Jahre Familienbetrieb

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Samstag
9:00 - 13:00 Uhr

- Massivparkett
- Massivdielen
- Fertigparkett
- Laminat
- Kork, Linoleum
- PVC, Teppiche
- Fußbodenschleiferei
- Verleih von Schleifmaschinen

Krämersteen 9a
24405 Mohrkirch

Zwischen Satrup und Süderbrarup

Tel. 0 46 46 / 2 55
Fax 0 46 46 / 10 80

RESOUND digital 5000

Hörgeräte MARQUARDSEN

24986 SATRUP• Glücksburger Straße 11 • ☎(0 46 33) 96 65 30 P am Haus

Sommerfest 40 Jahre Sportgemeinschaft T h u m b y

Das Jubiläumsfest unserer Sportgemeinschaft ist am Sonntagabend fröhlich ausgeklungen.
Nun ist es an der Zeit, allen freiwilligen, ehrenamtlichen Helfern - Frauen, Männer und Jugendlichen - für ihren großen Einsatz zu danken, Viele Tage waren notwendig, das Fest vorzubereiten und an den Festtagen selbst wurde allen noch einmal sehr viel abverlangt. Gerne würde ich mich bei jedem einzelnen Helfer noch einmal persönlich bedanken, doch ist die Zahl zu groß, um sie an dieser Stelle namentlich zu erwähnen. Deshalb noch einmal ein ganz großes "Dankeschön"
Ein großes "Danke" auch unseren Gästen, die so zahlreich erschienen sind und sich nicht vom herbstlichen Wetter abhalten ließen, unser Fest zu besuchen.
Ein weiteres großes 'Dankeschön" gilt unserer Freiwilligen Feuerwehr und den einzelnen Vereinen mit ihren originellen Einsätzen bei "Wetten, daß"... und den Ausstellern, die das Fest bereicherten.
Zum Schluß möchte ich noch den ehemaligen Fußballfrauen und Fußballmännern der SG Thumby für die beiden Superspiele am Samstag meinen Respekt aussprechen. Viele haben seit mehr als zwanzig Jahren nicht mehr in einer Mannschaft gespielt.

Günter Martin
1.Vorsitzender

Regina's Blomenstuuv

Moderne Floristik, Geschenkideen für jeden Anlaß

Regina Brodersen, Große Straße 26,
24392 Süderbrarup
Tel. und Fax: 04641/3876

Neu

Ihr Eigentum in erfahrenen Händen!

Uwe Schöning
Am Wendteich 9
24401 Böel
.FON 0 46 41-97 06 33
.FAX 0 46 41-97 06 34

- Betreuung von Haus und Garten
- Beratung, Planung, Ausführung
- Gartenpflege und -gestaltung
- Gehölzschnitt und Fällungen
- Dach- und Fassadenbegrünung
- Pflasterung und Zaunbau
- Gebäudeinstandhaltung
- Reparaturarbeiten
- Montagebau

ALLERLEI
Geschenke & Schmuck

Bahnhofstr. 2, 24392 Süderbrarup,
Tel.& Fax: 04641-93223
Öffnungszeiten:
Mo - Fr. 9:00 - 12:00 und 14:00 - 18:00 Uhr
Sa 9:00 - 12:00 Uhr

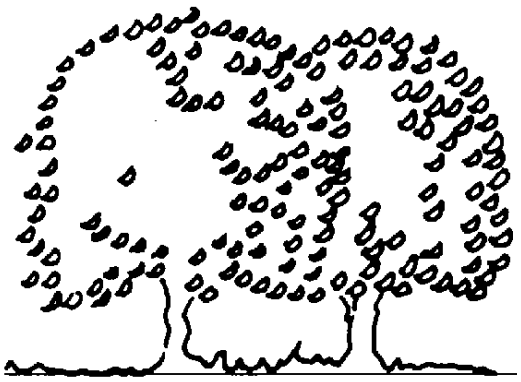
Ernst-Peter Vollertsen, Susanne Fritz, Maria Marxsen, Heinke Seliger, Heinke Andresen, Gerd Heitmann, Sönke Andresen, Christel Schlotfeldt, Günter Blohm, Willi Hansen, Peter Nissen, Hans-Jürgen Thomsen, Johannes Carstensen, Volker Jordt und Hans-Peter Bruhn erhielten für mehr als 30-jährige Vereinsmitgliedschaft Treueurkunden (s.Bild)

"De Thumbyer Theaterspeelers" mit: Annkatrin Andresen, Andreas und Marga Bonde, Helga Meier sowie Almut und Jann Rothberg führten zwei vielbelachte und -beklatschte Einakter von Conny Hansen auf.

Die musikalische Eröffnung und Begleitung durch den Abend lag in den Händen und auf den Lippen von Julia Mügge, die mehrere ausgewählte Musikstücke auf der Querflöte blies.

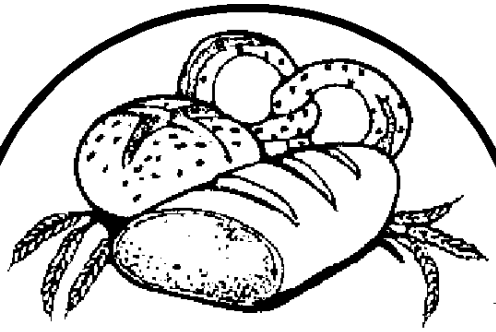
SENIORENWOHNPARK BUCHENHAIN

ALTEN- UND PFLEGEHEIM



Buchenhain 1
24860 Böklund

Tel: 0 46 23 - 18 10
Fax:0 46 23 - 1 81 81



Bäckerei *Konditorei*

MIDDENDORF

24405 Mohrkirch, Hauptstr.10, 0 46 46 / 2 06
24891 Schnarup-Thumby, 0 46 23 / 18 78 97
Und auf den Wochenmärkten in Flensburg und Harrislee

Brot, Brötchen, Kuchen, Hefestückchen, Plätzchen, Gebäck und Sahnestücke *täglich frisch!*
Torten und Eistorten *auf Bestellung!*
Eduscho-Kaffee
Quelle-Bestellannahme in Mohrkirch

sich, erst nach der Prüfung im Mai seine geliebte Teresita zu ehelichen.

Wesentlich entspannter wirken die Hochzeitsleute nach ihrer Rückkehr nach Deutschland

Da die Marine ihn anderweitig verplanen will, kündigte er, fordert alle seine Papiere noch einmal an (die alten sind inzwischen ungültig) und holt sich auf der Botschaft in Manila noch einmal den O.K.-Stempel.

Er trifft sich mit seiner Braut in Dawau, der zweitgrößten Stadt auf den Philippinen, da die Gegend um M'lang für Ausländer zu gefährlich sein soll. Auf dem dortigen Rathaus gab es ein weiteres Problem: Keiner der Brautleute wohnte am Ort.

Aber jetzt griff endlich der Gott der Liebenden ein. Der Taxifahrer erklärte, daß Teresita bei ihm Zuhause wohne und dann ging auf einmal alles sehr schnell. Das Aufgebot wurde zehn Tage bestellt und da der Taxifahrer auch noch eine Cousine hatte, die einen Richter kannte, musste die Hochzeit sogar noch um zwei Tage vorverlegt werden. Die Hochzeitsfeier fand im Hotel mit ca. 20 Angehörigen der Braut statt. Volker und Alice Bock erfuhren per e-mail, dass ihr Sohn geheiratet hatte, während sie den Türkranz für die Hochzeit von Rolf und Heidi Schlotfeldt banden.

Dann brauchte Teresita Bock einen Ausreiseausweis. Das dauerte fünf Wochen - ist aber eine andere Geschichte und soll an einer anderen Stelle erzählt werden.

Inzwischen sind die beiden in Deutschland, haben mit Freunden und Nachbarn die Feierlichkeiten nachgeholt, eine Wohnung in Flensburg eingerichtet und beschäftigen sich zur Zeit sehr stark mit der Sprachausbildung. Denn zur Zeit sprechen sie englisch miteinander. Aber mit der zeit wird Teresita auch Deutsch, Platt und Dänisch lernen, denn das sind die bei Familie Bock gebräuchlichsten Sprachen.

die 12-km-Strecke und beschweren sich natürlich. Bei wem wohl?
- Gegen 12.00 Uhr haben wir das Malheur behoben, der restliche Tag verläuft normal.
- 16.00 Uhr: Zielschluß - aufräumen an der Dänischen Schule und gegen 17.30 Uhr ist Feierabend.
- Sonntag, 27. August, 06.00 Uhr - toller Sonnenaufgang
Um 07.00 Uhr ist Startbeginn, der erste Teilnehmer erscheint um 06.17 Uhr, die Kaffeemaschinen laufen schon wieder auf Hochtouren, die Brötchen sind auch da. Die Kontrollstellen werden versorgt, vorher mußten natürlich wieder die Strecken kontrolliert werden, siehe Sonnabend, 11.30 Uhr. Es ist alles in Ordnung.
Bis 12.00 Uhr ist Startzeit, um 16.00 Uhr Zielschluß, der Tag verläuft ruhig und normal ohne größere Aufregungen.
- Ab 16.15 Uhr beginnt das große Aufräumen, gegen 18.30 Uhr deutet nichts mehr darauf hin, daß wir überhaupt dagewesen sind.
Wir bedanken uns bei Lehrer Möller, der uns freundlicherweise die Sporthalle seiner Schule zur Verfügung stellte,
beim Schützenverein Hollmühle für den Grill,
bei der FF Ekeberg für das Feuerwehrgerätehaus,
bei Dieter Thiesen für einen Platz in seiner Scheune,
bei Bäcker Carlsdotter für den Butterkuchen (war lecker),
bei der rothaarigen Dame, die unseren Kontrollposten in Schnarup-Thumby mit Kaffee versorgte
und bei 585 Volkssportlern, davon 7 aus Struxdorf.
Ich bedanke mich bei 19 Helfern, die wieder einmal ein Wochenende und teilweise auch mehr geopfert haben.

Bert Hansen

Ein- und doppelstöckige Familienhäuser

Doppelhäuser

Ferienhäuser

Gartenhäuser und Grillhütten

Ausflug-, Restaurant- und Cafégebäude

Carports

Reitstallungen

Clubheime

und vieles mehr

Finnische Blockhäuser & Saunen

Horst Lindemann

Große Straße 17

24392 Süderbrarup

Tel.: 04641-933001
Fax: 04641-933068
Mobil: 0172-4333606
email: info@finnische-blockhaeuser.de
Http://www.finnische-blockhaeuser.de

Haben Sie Stress mit dem "Budget"?

(Verordnung von Fango, Heißluft und Massagen)

Kommen Sie zu uns!!

Wir bieten Ihnen eine kostenlose Diagnose durch den Fachmann sowie andere medizinische Hilfsmittel wie Bindegewebemassage oder Reflexzonentherapie etc. nach Absprache.

	Komplettpreis
1 Fangopackung + 1 Rückenmassage	20,00 DM
1 Heißluft + 1 Rückenmassage	15,00 DM
1 Rückenmassage	12,50 DM

MASSAGE- u. NATURHEILPRAXIS BÖKLUND

VERBAND PHYSIKALISCHE THERAPIE VPT

Hans -Dieter Czipull
Mittelreihe 5, 24860 Böklund
Tel.und Fax: 04623/1484

Gerhard Pehl Elektrotechnik

Große Straße 8a - 24392 Süderbrarup
Schmiedstraße 16 - 24401 Böel

Higlights für Filmfans, präsentiert auf 7 Kanälen. Das Spektrum reicht von Action über Romantik, Comedy und Starkino bis hin zu Fantasy, Science-Fiktion und Nervenkitzel.

MOVIE WORLD

Live-Events für Sportsfreunde, präsentiert auf bis zu 5 Kanälen. Da verpasst keiner was. Ob Fußballbundesliga oder Formel 1, ob Tennisturniere oder Boxkämpfe, ob Eishockey, Golf oder American Sports, dabei sein ist alles.

SPORTS WORLD

8 Kanäle für Klein und Groß das perfekte Familienprogramm mit allem, was dazugehört: Kinder- und Jugendfilme, Cartoons, Disneymärchen, Familienserien, Sitcoms, Krimis, Sachgeschichten und Dokumentationen.

FAMILY WORLD

Gute Unterhaltung auf 5 Kanälen für Schlagerfans und Nostalgiker. Mit Evergreens und großen Hits, Kinoklassikern, Heimatfilmen, Detektivstorys und Informativem. Dazu gibt's 6 exklusive Audiokanäle.

GALA WORLD

PREMIERE WORLD
YOUR PERSONAL TV

Superpaket zum Testpreis

34,90* DM
Pro Monat

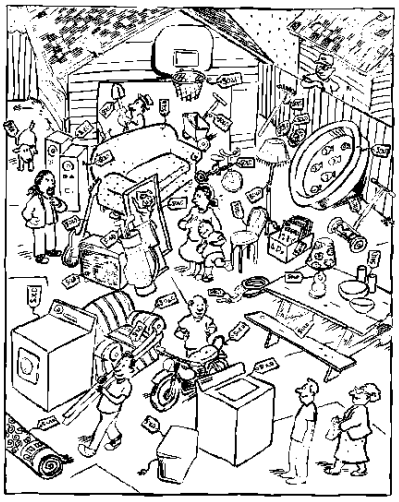
*Für die ersten 2 Monate, plus DM 14,90 monatliche Miete für die d-box und eine einmalige Freischaltgebühr von DM 29,90. Ab dem dritten Monat entscheiden Sie sich für Ihr persönliches Programmpaket und den entsprechenden Preis oder Sie beenden Ihr Abonnement.

Telefon (0 46 41) 651 oder 10 01 • Telefax (0 46 41) 10 11
E-Mail: Pehl-Suederbrarup@t-online.de

ten Chors den Wetteinsatz - ein Geburtstagsständchen - dennoch einzulösen.
Im späteren Verlauf des Festes wurde die Kuh durch einen Windstoß vom Anhänger gefegt und brach sich dabei ein Bein. Aber durch den selbstlosen Einsatz der "Plastik-Tierärzte" Jürgen Zielke und Erich Goevert ist der Patient inzwischen wieder wohlauf und wartet in seinem Stall auf den nächsten Wettkampf.
Bei der wohl spektakulärsten Wette gingen die Mittwochssportler baden und müssen den Frauen der Montagssportgruppe ein Grillfest spendieren. Denn Annkatrin Andresen, Dörte Lorenzen, Heike Mügge, Christiane und Corinna Petersen, Brigitte Scheurer, sowie Berit und Heidi Schlotfeld stiegen wirklich bei 14 Grad Außentemperatur in ein 1,50m großes Planschbecken und sangen "Pack' die Badehose ein".(s.Titelbild)
Wetten daß... " war wieder ein Spaß, der einem Freude auf das nächste Jahr macht.

peters Wärme-technik
Heizung • Sanitär • Lüftung • Klima
24405 Mohrkirch • Hauptstr. 75
Tel. (0 46 46) 2 34 • Fax 6 34
Solar na klar!
Wir haben die Wärme von der Sonne.

Großer
Flohmarkt
An jedem 1.Samstag im Monat



Nächster Termin:
7. Oktober 2000

In 24392 Süderbrarup, Gewerbestraße 5
Info Tel. 0 46 41 - 35 57

GRABSTEINE • NATURSTEINARBEITEN
QUELL- UND SPRUDELSTEINE
VOGELTRÄNKEN • WASSERBECKEN
FINDLINGE UND BESCHRIFTUNGEN
BILDHAUERARBEITEN • ORNAMENTE

Seit **1889**

ODEFEY & SOHN
Natursteinarbeiten • Grabmale

Schulstraße 5, 24996 Sterup
Tel: (0 46 37) 18 06, Fax: (0 46 37) 14 06

GRANITPFLANZSCHALEN UND -VASEN
GRANITPOLLER • GRANITPLATTEN
BRONZESCHRIFTEN U. -PLASTIKEN
GRABLATERNEN UND -EINFASSUNGEN

Wärme- und Klimatechnik

Udo Zielke

Meisterbetrieb

Zentralheizungsanlagen, Gas- und Ölfeuerung,
Sanitäranlagen, Solaranlagen,
Regenwassernutzungsanlagen

Planung ● Ausführung ● Wartung ● Kundendienst ● Notdienst

24891 Struxdorf - Tel. (0 46 23) 10 57

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Gemeinde Struxdorf lädt Sie ein zu einem

Dorfabend

am Montag, dem 9. Oktober 20:00 Uhr in den Gasthof Petersburg

Herr Wolfgang Köpp, Bürgermeister der Gemeinde Alt Rehse, wird uns zu den Themen **"Alt Rehse - ein Dorf in Licht und Schatten"** sowie über **"die Natur, die Menschen und die Jagd in Mecklenburg"** einen Vortrag halten.
Der Feuerwehrmusikzug des Amtes Böklund wird den Abend musikalisch einleiten.
Ihnen ist sicher bekannt, daß sich zwischen der Gemeinde Alt Rehse und unserer Gemeinde, und hier insbesondere zwischen den Freiwilligen Feuerwehren, in den letzten zehn Jahren ein inniger Kontakt und eine gute Kameradschaft entwickelt hat.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Gemeinde Struxdorf
gez. Johannes Trahn
Freiwillige Feuerwehr Struxdorf
gez. Hanjo Wolfgram
Ausschuß für Jugend, Sport und Kultur
gez. Edith Sigaard-Madsen

Gemeinderat Struxdorf

Am **27. 9. 20:00** Uhr findet im Gasthaus Petersburg eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.
Hauptthema wird die Vergabe der Erschließungsarbeiten für das B-Gebiet 2 Petersburg sein.

Dorfentwicklung

Der Arbeitskreis Dorfentwicklung tagt am **2. Oktober 19:00** im Gasthaus Petersburg

Dieter Oelrich
Heizung und Sanitär
Meisterbetrieb
D O
Öl- und Gasfeuerungen
Brennwerttechnik
Solartechnik
Badsanierung
Möhlbarg 6, 24890 Stolk
Tel. (0 46 23) 16 37, Fax (0 46 23) 16 99

Ringelblume
NATURKOST & MEHR
Naturkost-Vollsortiment
Tiefkühlkost
Makrobiotik
Babywäsche
Aromaöle
Naturkosmetik
Naturfarben
Kappelner Str. 17 • 24392 Süderbrarup
Fon 04641-933793 • Fax 04641-933794
Öffnungszeiten Mo - Fr 8-18.30 Uhr
Sa 8-13.00 Uhr

regelmäßige wöchentliche Termine in Schnarup-Thumby

Montag 15:30	Kinderturnen 4 - 8 Jahre	Sporthalle Thumby
Montag 16:15	Mutter und Kind Turnen	Sporthalle Thumby
Montag 17:00	Training B-Jugend FC BMT	Mohrkirch Sporthalle
Montag 17:15	Kinderturnen 9 - 12 Jahre	Sporthalle Thumby
Montag 18:15	Kinderturnen 13 - 17 Jahre	Sporthalle Thumby
Montag 18:30	Schießen Jugendschützen	Dörpskrog Saal
Montag 19:15	Frauenturnen	Sporthalle Thumby
Montag 20:00	Schießen Erwachsene	Dörpskrog Saal
Dienstag 17:30	Training C-Jugend FC BMT	Sportpl. Thumby/Böel
Dienstag 19:00	Fußballtraining für Männer und Frauen	Sportplatz Thumby
Dienstag 19:00	Übungsstunde Jungsänger	Dörpskrog Saal
Dienstag 19:00	De Thumbyer Theaterspeelers	Alte Schule Thumby-
Dienstag 20:00	Übungsabend Gemischter Chor	Dörpskrog Saal
Mittwoch 15:00	Training F-Jugend FC BMT	Mohrkirch Sporthalle
Mittwoch 16:00	Fußballtraining E- und F-Jugend	Sportplatz Thumby
Mittwoch 16:00	Training E-Jugend FC BMT	Mohrkirch Sporthalle
Mittwoch 17:00	Training D-Jugend FC BMT	Mohrkirch Sporthalle
Mittwoch 18:00	Fußballtraining Mädchen SC Thumby	Mohrkirch Sporthalle
Mittwoch 18:45	Männerturnen	Sporthalle Thumby
Donnerstag 15:00	Spieleclub	Alte Schule Thumby
Donnerstag 17:30	Training C-Jugend FC BMT	Sportpl. Thumby/Böel
Donnerstag 19:00	Fußballtraining für Männer und Frauen	Sportplatz Thumby

WOHNEN, WO ANDERE URLAUB MACHEN

Wir erledigen für Sie Ankauf - Verkauf von

Reetdachkaten, Resthöfen
Wassergrundstücken
Wohnhäusern und Gewerbeimmobilien

Ihr fairer Partner mit über 30-jähriger Erfahrung in Schleswig-Holstein

J.P. HENNINGSEN

Immobilienmakler

Bahnhofstraße 9 • 24392 Süderbrarup
Tel. 0 46 41 / 30 21 - 22 • Fax 0 46 41 / 37 23
http://www.immobilien-Henningsen.de

Do, 05.10.00 20:00	Bibelstunde Petersen
Fr, 06.10.00 18:00	Ortskulturring: Filzwochenende, Alte Schule, Schnarup-Thumby
Sa, 07.10.00 14:00	Kinderkleiderbörse Regenbogenschule Satrup
Sa, 07.10.00 18:00	Redaktions- und Anzeigenschluß wwwww
So, 08.10.00 10:00	Erntedankgottesdienst St. Johannis-Kirche/Thumby
So, 08.10.00 11:00	Fußball: BMT II - Fahrdorf III
So, So, 08.10.00 12:00	Busfahrt zur "Buddy Holly Show" Bäckerei Carlsdotter
So, 08.10.00 13:30	Fußball: Schaalby - BMT I
Mo, 09.10.00 20:00	Dorfabend: Alt Rehse Gaststätte "Petersburg"
Di, 10.10.00	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl. & 4-wöch., Struxdorf
Do, 12.10.00 14:30	Senioren Struxdorf, Bunter Nachmittag Klaus-Brix-Haus
Do, 12.10.00 16:00	Ortskulturring: Kerzen ziehen und schmücken Alte Schule, Schnarup-Thumby
Fr, 13.10.00	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl. & 4-wöch., Schnarup-Thumby
Sa, 14.10.00	Heute erscheint ein neues wwwww
Sa, 14.10.00 15:00	Fußball: BMT I - VfR SL II
Sa, 14.10.00 19:30	Spaßclub Bellig Darts: Übungsabend Übungsraum
So, 15.10.00 13:30	Fußball: Borener SV - BMT II

Taschengeld war gestern
heute ist SIZE S-XL.
Reinschauen - nachfragen!
SIZE S-XL
Das Konto, das allen paßt.
Ihre Raiffeisenbank Satrup, Tel. 04633/9402-0
Internet: http:/www.raiba-schleswig.de
Raiffeisenbank Schleswig eG

Do, 05.10.00 20:00	Bibelstunde Petersen
Fr, 06.10.00 18:00	Ortskulturring: Filzwochenende, Alte Schule, Schnarup-Thumby
Sa, 07.10.00 14:00	Kinderkleiderbörse Regenbogenschule Satrup
Sa, 07.10.00 18:00	Redaktions- und Anzeigenschluß wwwww
So, 08.10.00 10:00	Erntedankgottesdienst St. Johannis-Kirche/Thumby
So, 08.10.00 11:00	Fußball: BMT II - Fahrdorf III
So, So, 08.10.00 12:00	Busfahrt zur "Buddy Holly Show" Bäckerei Carlsdotter
So, 08.10.00 13:30	Fußball: Schaalby - BMT I
Mo, 09.10.00 20:00	Dorfabend: Alt Rehse Gaststätte "Petersburg"
Di, 10.10.00	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl. & 4-wöch., Struxdorf
Do, 12.10.00 14:30	Senioren Struxdorf, Bunter Nachmittag Klaus-Brix-Haus
Do, 12.10.00 16:00	Ortskulturring: Kerzen ziehen und schmücken Alte Schule, Schnarup-Thumby
Fr, 13.10.00	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl. & 4-wöch., Schnarup-Thumby
Sa, 14.10.00	Heute erscheint ein neues wwwww
Sa, 14.10.00 15:00	Fußball: BMT I - VfR SL II
Sa, 14.10.00 19:30	Spaßclub Bellig Darts: Übungsabend Übungsraum
So, 15.10.00 13:30	Fußball: Borener SV - BMT II

Taschengeld war gestern
heute ist SIZE S-XL.
Reinschauen - nachfragen!
SIZE S-XL
Das Konto, das allen paßt.
Ihre Raiffeisenbank Satrup, Tel. 04633/9402-0
Internet: http:/www.raiba-schleswig.de
Raiffeisenbank Schleswig eG

regelmäßige wöchentliche Termine in Schnarup-Thumby

Montag 15:30	Kinderturnen 4 - 8 Jahre	Sporthalle Thumby
Montag 16:15	Mutter und Kind Turnen	Sporthalle Thumby
Montag 17:00	Training B-Jugend FC BMT	Mohrkirch Sporthalle
Montag 17:15	Kinderturnen 9 - 12 Jahre	Sporthalle Thumby
Montag 18:15	Kinderturnen 13 - 17 Jahre	Sporthalle Thumby
Montag 18:30	Schießen Jugendschützen	Dörpskrog Saal
Montag 19:15	Frauenturnen	Sporthalle Thumby
Montag 20:00	Schießen Erwachsene	Dörpskrog Saal
Dienstag 17:30	Training C-Jugend FC BMT	Sportpl. Thumby/Böel
Dienstag 19:00	Fußballtraining für Männer und Frauen	Sportplatz Thumby
Dienstag 19:00	Übungsstunde Jungsänger	Dörpskrog Saal
Dienstag 19:00	De Thumbyer Theaterspeelers	Alte Schule Thumby-
Dienstag 20:00	Übungsabend Gemischter Chor	Dörpskrog Saal
Mittwoch 15:00	Training F-Jugend FC BMT	Mohrkirch Sporthalle
Mittwoch 16:00	Fußballtraining E- und F-Jugend	Sportplatz Thumby
Mittwoch 16:00	Training E-Jugend FC BMT	Mohrkirch Sporthalle
Mittwoch 17:00	Training D-Jugend FC BMT	Mohrkirch Sporthalle
Mittwoch 18:00	Fußballtraining Mädchen SC Thumby	Mohrkirch Sporthalle
Mittwoch 18:45	Männerturnen	Sporthalle Thumby
Donnerstag 15:00	Spieleclub	Alte Schule Thumby
Donnerstag 17:30	Training C-Jugend FC BMT	Sportpl. Thumby/Böel
Donnerstag 19:00	Fußballtraining für Männer und Frauen	Sportplatz Thumby

WOHNEN, WO ANDERE URLAUB MACHEN

Wir erledigen für Sie Ankauf - Verkauf von

Reetdachkaten, Resthöfen
Wassergrundstücken
Wohnhäusern und Gewerbeimmobilien

Ihr fairer Partner mit über 30-jähriger Erfahrung in Schleswig-Holstein

J.P. HENNINGSEN

Immobilienmakler

Bahnhofstraße 9 • 24392 Süderbrarup
Tel. 0 46 41 / 30 21 - 22 • Fax 0 46 41 / 37 23
http://www.immobilien-Henningsen.de

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Gemeinde Struxdorf lädt Sie ein zu einem

Dorfabend

am Montag, dem 9. Oktober 20:00 Uhr in den Gasthof Petersburg

Herr Wolfgang Köpp, Bürgermeister der Gemeinde Alt Rehse, wird uns zu den Themen **"Alt Rehse - ein Dorf in Licht und Schatten"** sowie über **"die Natur, die Menschen und die Jagd in Mecklenburg"** einen Vortrag halten.
Der Feuerwehrmusikzug des Amtes Böklund wird den Abend musikalisch einleiten.
Ihnen ist sicher bekannt, daß sich zwischen der Gemeinde Alt Rehse und unserer Gemeinde, und hier insbesondere zwischen den Freiwilligen Feuerwehren, in den letzten zehn Jahren ein inniger Kontakt und eine gute Kameradschaft entwickelt hat.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Gemeinde Struxdorf
gez. Johannes Trahn
Freiwillige Feuerwehr Struxdorf
gez. Hanjo Wolfgram
Ausschuß für Jugend, Sport und Kultur
gez. Edith Sigaard-Madsen

Gemeinderat Struxdorf

Am **27. 9. 20:00** Uhr findet im Gasthaus Petersburg eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.
Hauptthema wird die Vergabe der Erschließungsarbeiten für das B-Gebiet 2 Petersburg sein.

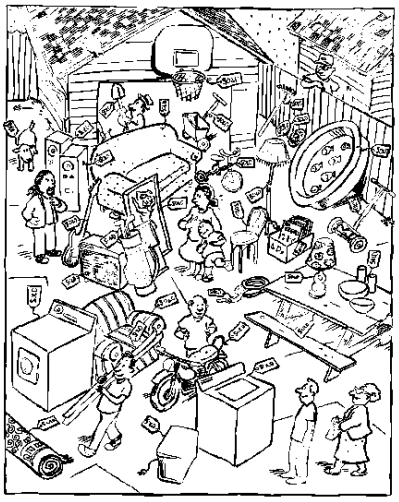
Dorfentwicklung

Der Arbeitskreis Dorfentwicklung tagt am **2. Oktober 19:00** im Gasthaus Petersburg

Dieter Oelrich
Heizung und Sanitär
Meisterbetrieb
D O
Öl- und Gasfeuerungen
Brennwerttechnik
Solartechnik
Badsanierung
Möhlbarg 6, 24890 Stolk
Tel. (0 46 23) 16 37, Fax (0 46 23) 16 99

Ringelblume
NATURKOST & MEHR
Naturkost-Vollsortiment
Tiefkühlkost
Makrobiotik
Babywäsche
Aromaöle
Naturkosmetik
Naturfarben
Kappelner Str. 17 • 24392 Süderbrarup
Fon 04641-933793 • Fax 04641-933794
Öffnungszeiten Mo - Fr 8-18.30 Uhr
Sa 8-13.00 Uhr

Großer
Flohmarkt
An jedem 1.Samstag im Monat



Nächster Termin:
7. Oktober 2000

In 24392 Süderbrarup, Gewerbestraße 5
Info Tel. 0 46 41 - 35 57

GRABSTEINE • NATURSTEINARBEITEN
QUELL- UND SPRUDELSTEINE
VOGELTRÄNKEN • WASSERBECKEN
FINDLINGE UND BESCHRIFTUNGEN
BILDHAUERARBEITEN • ORNAMENTE

Seit **1889**

ODEFEY & SOHN
Natursteinarbeiten • Grabmale

Schulstraße 5, 24996 Sterup
Tel: (0 46 37) 18 06, Fax: (0 46 37) 14 06

GRANITPFLANZSCHALEN UND -VASEN
GRANITPOLLER • GRANITPLATTEN
BRONZESCHRIFTEN U. -PLASTIKEN
GRABLATERNEN UND -EINFASSUNGEN

Wärme- und Klimatechnik

Udo Zielke

Meisterbetrieb

Zentralheizungsanlagen, Gas- und Ölfeuerung,
Sanitäranlagen, Solaranlagen,
Regenwassernutzungsanlagen

Planung ● Ausführung ● Wartung ● Kundendienst ● Notdienst

24891 Struxdorf - Tel. (0 46 23) 10 57

ten Chors den Wetteinsatz - ein Geburtstagsständchen - dennoch einzulösen.
Im späteren Verlauf des Festes wurde die Kuh durch einen Windstoß vom Anhänger gefegt und brach sich dabei ein Bein. Aber durch den selbstlosen Einsatz der "Plastik-Tierärzte" Jürgen Zielke und Erich Goevert ist der Patient inzwischen wieder wohlauf und wartet in seinem Stall auf den nächsten Wettkampf.
Bei der wohl spektakulärsten Wette gingen die Mittwochssportler baden und müssen den Frauen der Montagssportgruppe ein Grillfest spendieren. Denn Annkatrin Andresen, Dörte Lorenzen, Heike Mügge, Christiane und Corinna Petersen, Brigitte Scheurer, sowie Berit und Heidi Schlotfeld stiegen wirklich bei 14 Grad Außentemperatur in ein 1,50m großes Planschbecken und sangen "Pack' die Badehose ein".(s.Titelbild)
Wetten daß... " war wieder ein Spaß, der einem Freude auf das nächste Jahr macht.

peters Wärme-technik
Heizung • Sanitär • Lüftung • Klima
24405 Mohrkirch • Hauptstr. 75
Tel. (0 46 46) 2 34 • Fax 6 34
Solar na klar!
Wir haben die Wärme von der Sonne.

Gerhard Pehl Elektrotechnik

Große Straße 8a - 24392 Süderbrarup
Schmiedstraße 16 - 24401 Böel

Higlights für Filmfans, präsentiert auf 7 Kanälen. Das Spektrum reicht von Action über Romantik, Comedy und Starkino bis hin zu Fantasy, Science-Fiktion und Nervenkitzel.

MOVIE WORLD

Live-Events für Sportsfreunde, präsentiert auf bis zu 5 Kanälen. Da verpasst keiner was. Ob Fußballbundesliga oder Formel 1, ob Tennisturniere oder Boxkämpfe, ob Eishockey, Golf oder American Sports, dabei sein ist alles.

SPORTS WORLD

8 Kanäle für Klein und Groß das perfekte Familienprogramm mit allem, was dazugehört: Kinder- und Jugendfilme, Cartoons, Disneymärchen, Familienserien, Sitcoms, Krimis, Sachgeschichten und Dokumentationen.

FAMILY WORLD

Gute Unterhaltung auf 5 Kanälen für Schlagerfans und Nostalgiker. Mit Evergreens und großen Hits, Kinoklassikern, Heimatfilmen, Detektivstorys und Informativem. Dazu gibt's 6 exklusive Audiokanäle.

GALA WORLD

PREMIERE WORLD
YOUR PERSONAL TV

Superpaket zum Testpreis

34,90* DM
Pro Monat

*Für die ersten 2 Monate, plus DM 14,90 monatliche Miete für die d-box und eine einmalige Freischaltgebühr von DM 29,90. Ab dem dritten Monat entscheiden Sie sich für Ihr persönliches Programmpaket und den entsprechenden Preis oder Sie beenden Ihr Abonnement.

Telefon (0 46 41) 651 oder 10 01 • Telefax (0 46 41) 10 11
E-Mail: Pehl-Suederbrarup@t-online.de

Haben Sie Stress mit dem "Budget"?

(Verordnung von Fango, Heißluft und Massagen)

Kommen Sie zu uns!!

Wir bieten Ihnen eine kostenlose Diagnose durch den Fachmann sowie andere medizinische Hilfsmittel wie Bindegewebemassage oder Reflexzonentherapie etc. nach Absprache.

	Komplettpreis
1 Fangopackung + 1 Rückenmassage	20,00 DM
1 Heißluft + 1 Rückenmassage	15,00 DM
1 Rückenmassage	12,50 DM

MASSAGE- u. NATURHEILPRAXIS BÖKLUND

VERBAND PHYSIKALISCHE THERAPIE VPT

Hans -Dieter Czipull
Mittelreihe 5, 24860 Böklund
Tel.und Fax: 04623/1484

die 12-km-Strecke und beschweren sich natürlich. Bei wem wohl?
- Gegen 12.00 Uhr haben wir das Malheur behoben, der restliche Tag verläuft normal.
- 16.00 Uhr: Zielschluß - aufräumen an der Dänischen Schule und gegen 17.30 Uhr ist Feierabend.
- Sonntag, 27. August, 06.00 Uhr - toller Sonnenaufgang
Um 07.00 Uhr ist Startbeginn, der erste Teilnehmer erscheint um 06.17 Uhr, die Kaffeemaschinen laufen schon wieder auf Hochtouren, die Brötchen sind auch da. Die Kontrollstellen werden versorgt, vorher mußten natürlich wieder die Strecken kontrolliert werden, siehe Sonnabend, 11.30 Uhr. Es ist alles in Ordnung.
Bis 12.00 Uhr ist Startzeit, um 16.00 Uhr Zielschluß, der Tag verläuft ruhig und normal ohne größere Aufregungen.
- Ab 16.15 Uhr beginnt das große Aufräumen, gegen 18.30 Uhr deutet nichts mehr darauf hin, daß wir überhaupt dagewesen sind.
Wir bedanken uns bei Lehrer Möller, der uns freundlicherweise die Sporthalle seiner Schule zur Verfügung stellte,
beim Schützenverein Hollmühle für den Grill,
bei der FF Ekeberg für das Feuerwehrgerätehaus,
bei Dieter Thiesen für einen Platz in seiner Scheune,
bei Bäcker Carlsdotter für den Butterkuchen (war lecker),
bei der rothaarigen Dame, die unseren Kontrollposten in Schnarup-Thumby mit Kaffee versorgte
und bei 585 Volkssportlern, davon 7 aus Struxdorf.
Ich bedanke mich bei 19 Helfern, die wieder einmal ein Wochenende und teilweise auch mehr geopfert haben.

Bert Hansen

Ein- und doppelstöckige Familienhäuser

Doppelhäuser

Ferienhäuser

Gartenhäuser und Grillhütten

Ausflug-, Restaurant- und Cafégebäude

Carports

Reitstallungen

Clubheime

und vieles mehr

Finnische Blockhäuser & Saunen

Horst Lindemann

Große Straße 17

24392 Süderbrarup

Tel.: 04641-933001
Fax: 04641-933068
Mobil: 0172-4333606
email: info@finnische-blockhaeuser.de
Http://www.finnische-blockhaeuser.de

sich, erst nach der Prüfung im Mai seine geliebte Teresita zu ehelichen.

Wesentlich entspannter wirken die Hochzeitsleute nach ihrer Rückkehr nach Deutschland

Da die Marine ihn anderweitig verplanen will, kündigte er, fordert alle seine Papiere noch einmal an (die alten sind inzwischen ungültig) und holt sich auf der Botschaft in Manila noch einmal den O.K.-Stempel.

Er trifft sich mit seiner Braut in Dawau, der zweitgrößten Stadt auf den Philippinen, da die Gegend um M'lang für Ausländer zu gefährlich sein soll. Auf dem dortigen Rathaus gab es ein weiteres Problem: Keiner der Brautleute wohnte am Ort.

Aber jetzt griff endlich der Gott der Liebenden ein. Der Taxifahrer erklärte, daß Teresita bei ihm Zuhause wohne und dann ging auf einmal alles sehr schnell. Das Aufgebot wurde zehn Tage bestellt und da der Taxifahrer auch noch eine Cousine hatte, die einen Richter kannte, musste die Hochzeit sogar noch um zwei Tage vorverlegt werden. Die Hochzeitsfeier fand im Hotel mit ca. 20 Angehörigen der Braut statt. Volker und Alice Bock erfuhren per e-mail, dass ihr Sohn geheiratet hatte, während sie den Türkranz für die Hochzeit von Rolf und Heidi Schlotfeldt banden.

Dann brauchte Teresita Bock einen Ausreiseausweis. Das dauerte fünf Wochen - ist aber eine andere Geschichte und soll an einer anderen Stelle erzählt werden.

Inzwischen sind die beiden in Deutschland, haben mit Freunden und Nachbarn die Feierlichkeiten nachgeholt, eine Wohnung in Flensburg eingerichtet und beschäftigen sich zur Zeit sehr stark mit der Sprachausbildung. Denn zur Zeit sprechen sie englisch miteinander. Aber mit der zeit wird Teresita auch Deutsch, Platt und Dänisch lernen, denn das sind die bei Familie Bock gebräuchlichsten Sprachen.

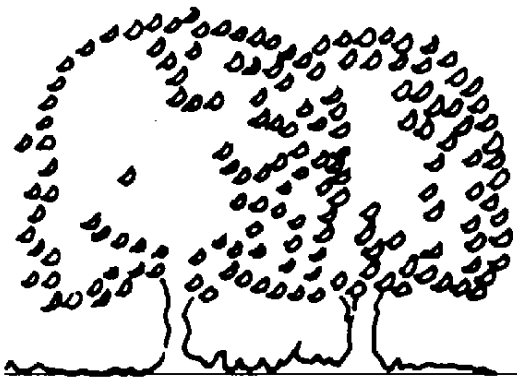
Ernst-Peter Vollertsen, Susanne Fritz, Maria Marxsen, Heinke Seliger, Heinke Andresen, Gerd Heitmann, Sönke Andresen, Christel Schlotfeldt, Günter Blohm, Willi Hansen, Peter Nissen, Hans-Jürgen Thomsen, Johannes Carstensen, Volker Jordt und Hans-Peter Bruhn erhielten für mehr als 30-jährige Vereinsmitgliedschaft Treueurkunden (s.Bild)

"De Thumbyer Theaterspeelers" mit: Annkatrin Andresen, Andreas und Marga Bonde, Helga Meier sowie Almut und Jann Rothberg führten zwei vielbelachte und -beklatschte Einakter von Conny Hansen auf.

Die musikalische Eröffnung und Begleitung durch den Abend lag in den Händen und auf den Lippen von Julia Mügge, die mehrere ausgewählte Musikstücke auf der Querflöte blies.

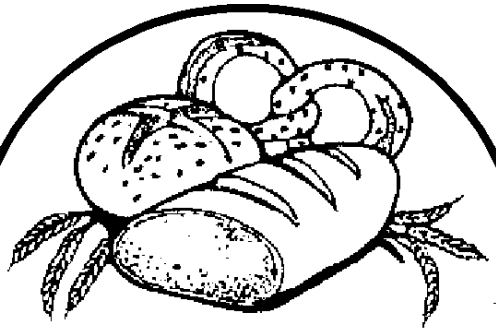
SENIORENWOHNPARK BUCHENHAIN

ALTEN- UND PFLEGEHEIM



Buchenhain 1
24860 Böklund

Tel: 0 46 23 - 18 10
Fax:0 46 23 - 1 81 81



Bäckerei *Konditorei*

MIDDENDORF

24405 Mohrkirch, Hauptstr.10, 0 46 46 / 2 06
24891 Schnarup-Thumby, 0 46 23 / 18 78 97
Und auf den Wochenmärkten in Flensburg und Harrislee

Brot, Brötchen, Kuchen, Hefestückchen, Plätzchen, Gebäck und Sahnestücke *täglich frisch!*
Torten und Eistorten *auf Bestellung!*
Eduscho-Kaffee
Quelle-Bestellannahme in Mohrkirch

Sommerfest 40 Jahre Sportgemeinschaft T h u m b y

Das Jubiläumsfest unserer Sportgemeinschaft ist am Sonntagabend fröhlich ausgeklungen.
Nun ist es an der Zeit, allen freiwilligen, ehrenamtlichen Helfern - Frauen, Männer und Jugendlichen - für ihren großen Einsatz zu danken, Viele Tage waren notwendig, das Fest vorzubereiten und an den Festtagen selbst wurde allen noch einmal sehr viel abverlangt. Gerne würde ich mich bei jedem einzelnen Helfer noch einmal persönlich bedanken, doch ist die Zahl zu groß, um sie an dieser Stelle namentlich zu erwähnen. Deshalb noch einmal ein ganz großes "Dankeschön"
Ein großes "Danke" auch unseren Gästen, die so zahlreich erschienen sind und sich nicht vom herbstlichen Wetter abhalten ließen, unser Fest zu besuchen.
Ein weiteres großes 'Dankeschön" gilt unserer Freiwilligen Feuerwehr und den einzelnen Vereinen mit ihren originellen Einsätzen bei "Wetten, daß"... und den Ausstellern, die das Fest bereicherten.
Zum Schluß möchte ich noch den ehemaligen Fußballfrauen und Fußballmännern der SG Thumby für die beiden Superspiele am Samstag meinen Respekt aussprechen. Viele haben seit mehr als zwanzig Jahren nicht mehr in einer Mannschaft gespielt.

Günter Martin
1.Vorsitzender

Regina's Blomenstuuv

Moderne Floristik, Geschenkideen für jeden Anlaß

Regina Brodersen, Große Straße 26,
24392 Süderbrarup
Tel. und Fax: 04641/3876

Neu

Ihr Eigentum in erfahrenen Händen!

Uwe Schöning
Am Wendteich 9
24401 Böel
.FON 0 46 41-97 06 33
.FAX 0 46 41-97 06 34

- Betreuung von Haus und Garten
- Beratung, Planung, Ausführung
- Gartenpflege und -gestaltung
- Gehölzschnitt und Fällungen
- Dach- und Fassadenbegrünung
- Pflasterung und Zaunbau
- Gebäudeinstandhaltung
- Reparaturarbeiten
- Montagebau

ALLERLEI
Geschenke & Schmuck

Bahnhofstr. 2, 24392 Süderbrarup,
Tel.& Fax: 04641-93223
Öffnungszeiten:
Mo - Fr. 9:00 - 12:00 und 14:00 - 18:00 Uhr
Sa 9:00 - 12:00 Uhr

PARKETT ist MEISTERSACHE für das Parkettlegerhandwerk
Parkett- und Fußbodentechnik Landesinnung

Fußboden Sörensen GmbH

große Parkettausstellung

HÖHNS®
Das Parkett

Über 30 Jahre Familienbetrieb

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Samstag
9:00 - 13:00 Uhr

- Massivparkett
- Massivdielen
- Fertigparkett
- Laminat
- Kork, Linoleum
- PVC, Teppiche
- Fußbodenschleiferei
- Verleih von Schleifmaschinen

Krämersteen 9a
24405 Mohrkirch

Zwischen Satrup und Süderbrarup

Tel. 0 46 46 / 2 55
Fax 0 46 46 / 10 80

RESOUND digital 5000

Hörgeräte MARQUARDSEN

24986 SATRUP• Glücksburger Straße 11 • ☎(0 46 33) 96 65 30 P am Haus

Neu bei uns

Landhaus Cafe MOHRKIRCH

Neu bei uns

Mit einer Ausstellung von Landschaftsaquarellen aus dem Studio Prinz, Mohrkirch

Genießen Sie in behaglicher Atmosphäre Kaffee, Tee, selbstgebackene Kuchen und Torten, sowie leckere Brötchen und kleine Snacks. Selbstverständlich haben wir auch Erfrischungen in unserem Angebot

Cafe-Öffnungszeiten:

Donnerstag, Freitag, Samstag – Sonntag
14:00 - 19:00 Uhr

Möchten Sie eine Feier ausrichten?!

Bei uns können Sie Ihren Geburtstags-Kaffee, ein Frühstück mit Freunden, oder eine andere kleine Feier buchen. Gerne verwöhnen wir Sie mit Speisen Ihrer Wahl in unserem Haus, auch außerhalb der Öffnungszeiten (ca. 30 Personen). Um einen Termin zu vereinbaren, rufen Sie uns an.

Landhaus MODEN MOHRKIRCH

Außerdem haben Sie die Möglichkeit, in unseren Geschäftsräumen attraktive Landhausmode für Sie und Ihn zu erleben.

Geschäfts-Öffnungszeiten:

Montags - Freitags 10:00 18:00Uhr

Samstags 9:00 - 13:00 Uhr

Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Ladenöffnungszeitenl

Hauptstraße 47, 24405 Mohrkirch Telefon/Fax 0 46 46 - 10 85

MASSAGEPRAXIS BÖKLUND

Hans -Dieter Czipull
Mittelreihe 5, 24860 Böklund
Tel.und Fax: 04623/1484

Unsere Leistungen:
Massagen*Reflexzonentherapie
Extension*Eispackungen*Fußpflege
Elektrotherapie*Heißluft*Bewegungstherapie
Fangopackungen*Hausbesuche*ALLE KASSEN

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr.	8.00 - 12.00 Uhr und	14.00 - 20.00 Uhr
mittwochs	9.00 - 12.00 Uhr	

Redlefsen
Nach guter alter Art

Werksverkauf
Vertrieb Eric Detert

Flensburger Straße 12, 24896 Satrup, Telefon: 0 46 33 / 88 13

Samstag bleibt weiter geöffnet!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Team vom Werksverkauf

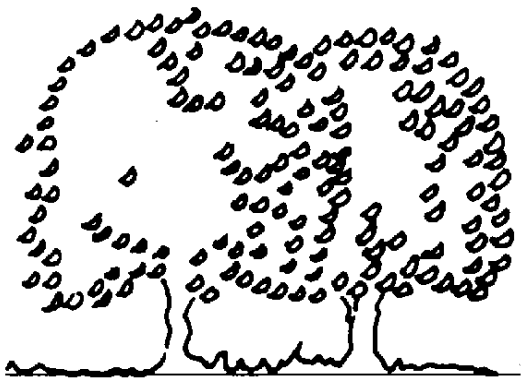
Besuchen Sie uns auch im Internet: *www.werksverkauf-eric-detert.de*

Unsere Öffnungszeiten: Do: 8:00 bis 12:00 und 14:00 bis 18:00
Fr: 8:00 bis 18:00, ***Und Samstag: 8:00 bis 13:00***

Partyservice

BUCHENHAIN

Man gönnt sich ja sonst nichts!



Buchenhain 1
24860 Böklund

Tel: 0 46 23 - 18 10
Fax:0 46 23 - 1 81 81

Die gute Adresse
für gebrauchte Möbel

Die Fundgrube

Süderbrarup, Gewerbestr. 5
Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10:00 bis 17:30 Uhr
Sa 10:00 bis 12:00 Uhr
1.Sa 8:00 bis 16:00 Uhr
Tel: 04641/3557

Wir arbeiten auch
Ihre Möbel auf!

Wir machen
Haushaltsauflösungen
denn das ist Vertrauenssache

PRAXIS FÜR NATURHEILKUNDE

Heilpraktiker Hans -Dieter Czipull

Mittelreihe 5, 24860 Böklund
Tel.und Fax: 04623/1484

Unsere Leistungen:

KLASSISCHE HOMÖOPATHIE

AUGENDIAGNOSE

AKUPUNKTUR• NEURALTHERAPIE

Öffnungszeiten:
mittwochs 9.00 - 12.00 Uhr, freitags 14.00 - 18.00 Uhr
UND NACH ABSPRACHE

Persönlichkeitstraining
Problemmanagement
Rhetorik
Seminare und Vorträge
Einzelberatung

Eigene Seminarräume

Rainer Dahmke
Dipl.-Ing. Dozent
Friesische Straße 81
24937 Flensburg

Telefon 0461 5 50 76
Telefax 0461 5 50 78

Veranstaltungen Herbst 2000

a k t i v - Seminare in Flensburg

Montag 2. Okt.	**Besser in der Schule durch Positives Denken** So werden Eure Zeugnisse besser (ab 12 Jahren) *In diesem sehr beliebten Seminar erfahren die Schüler (und Eltern) wie sie durch positives Denken die Schulnoten verbessern können. Doch das Denken ist es nicht allein; auch die organisierte Planung und das Umfeld gehören dazu. Besucht dieses Seminar, setzt das Gehörte um, Euer Leben wird leichter.*	**17.00 Uhr**
Montag 2. Okt.	**Harmonische Beziehungen** So gehen Sie mit schwierigen Menschen um *Harmonische Beziehungen möchte jeder haben. Ob in der Ehe, am Arbeitsplatz oder im Verein - überall ist der Wunsch gleich. Nicht viele Menschen erreichen dieses Ziel. Warum? In diesem Seminar erfahren Sie einige Ursachen für die Disharmonie. Wenn Sie kommen und nur einige Hinweise befolgen, wird sich Ihr Leben harmonisch verändern.*	**20.00 Uhr**
Montag 9. Okt.	**Selbstbewußtsein für Jugendliche** So werdet Ihr selbstbewußt (ab 12 Jahren)	**17.00 Uhr**
Montag 9. Okt.	**Mit Problemen leichter leben** Gehen Sie mit Problemen konstruktiv um	**20.00 Uhr**
Montag 16. Okt.	**Besser in der Schule durch Positives Denken** So werden Eure Zeugnisse besser (ab 12 Jahren)	**17.00 Uhr**
Montag 16.Okt.	**Kraftquelle Positives Denken** So machen Sie aus Ihrem Denken eine Positive Kraftquelle	**20.00 Uhr**
Montag 23. Okt.	**Positive Rhetorik für Jugendliche** Das Richtige richtig sagen (ab 12 Jahren)	**17.00 Uhr**
Montag 23. Okt.	**Weniger ärgern - bewußter leben!** Angenehmer leben ist einfach schöner !	**20.00 Uhr**
Montag 30. Okt.	**Besser in der Schule durch positives Denken** So werden eure Zeugnisse besser (ab 12 Jahren)	**17.00 Uhr**
Montag 30. Okt.	**Krise als Chance** In jeder Krise steckt eine Chance. Erkennen Sie die?	**20.00 Uhr**

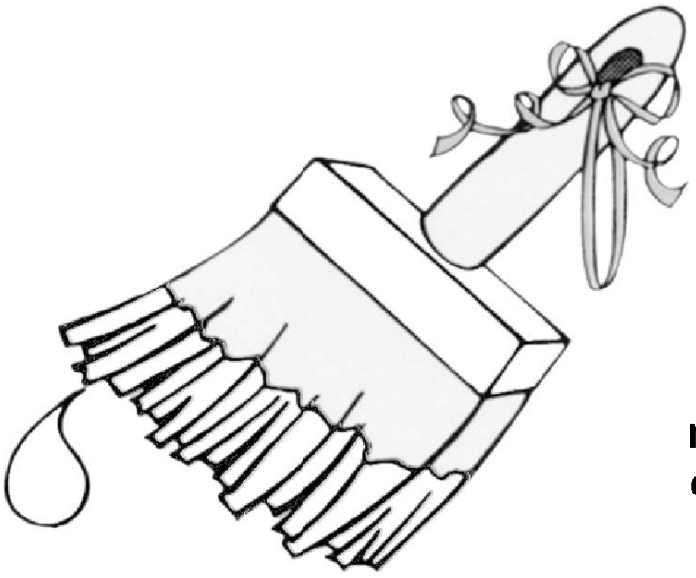
Die Seminare finden statt

İn den Seminarräumen in der Friesischen Straße 81, 24937 Flensburg
Das Hörergeld beträgt DM 56,-- für Schüler DM 28,--
Achtung: Gruppen, Firmen, Vereine, Termine und Hörergeld auf Anfrage
Platzreservierung unter Telefon 0461 5 50 76 oder Telefax 0461 5 50 78

maler mohr

Malermeister Peter Mohr

☎ 0 46 23 / 12 50



24890 süderfahrenstedt
hörn 12

ausführung sämtlicher
maler- und tapezierarbeiten
egen von fußbodenbelägen
wärmedämmung
fassadengestaltung

Impressum

Herausgeber: QL-Unternehmensberatung
Dipl.-Ing. Claus Kuhl
Meiereistr. 1
24891 Schnarup-Thumby
Tel: 04623/187824
Fax: 04623/187828
e-mail:QL-Kuhl@t-online.de

"Was? Wann? Wo? Wer? Wie?" erscheint monatlich in einer Auflage von mindestens 1000 Stück und wird per Boten an alle Haushalte in Schnarup-Thumby und Struxdorf verteilt. Die restlichen Exemplare werden ausgelegt.(s.Liste) Das nächste Heft erscheint am 14/15.Oktober 2000. Anzeigen- und Redaktionsschluß ist Freitag, der 6.10.2000, 18:00 Uhr..

Alle angegebenen Termine entsprechen dem Kenntnisstand zu Redaktionsschluß.

Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit oder für kurzfristige Änderungen. Alle Beiträge, die mit Namen gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Die wichtigsten Artikel können im Internet auf der Schnarup-Thumby Seite unter http://www.schnarup-thumby.de weltweit nachgelesen werden.

Anzeigen und Beiträge können auch in der Bäckerei Carlsdotter in Struxdorf abgegeben werden.

Das Heft wird unter anderem an folgenden Stellen ausgelegt: Spar-Märkte Schnarup-Thumby, Satrup und Böklund; Bäckerei Middendorf, Schnarup-Thumby und Mohrkirch; Dörpskrog “Zur Kastanie”, Schnarup-Thumby; Fundgrube, Allerlei, Modehaus Harmening, Reginas Blomenstuv, Ringelblume Naturkost und El Mundo, Süderbrarup; Cafe, Kiosk und Studio Prinz, Mohrkirch;Tankstelle Ülsby und Böklund;

Kleinanzeigen

Suchen Sie etwas oder jemanden? Haben Sie etwas zu verkaufen, zu vermieten, abzugeben, zu verschenken oder anzubieten? Ist Ihnen ein Hund entlaufen oder ein Vogel zugeflogen? Haben Sie etwas verloren? Dann sollten Sie es mal mit einer Kleinanzeige probieren.

Allroundservice, Gardinen nähen, waschen, aufhängen, Schaufensterdekoration, Plakate schreiben, Kalte Platten für Ihr Fest, günstig unter Tel 04623/1495

14"-Monitor "Belina" günstig abzugeben, Tel: 04623/1656

Marmeladengläser gesucht, Tel: 04623/187820

Biete **Unterstellmöglichkeiten** für Wohnwagen, Boote usw. günstig in Schnarup-Thumby, Tel: 04623/538

Verkaufe Opel Corsa "Swing In", 45 PS, 117Tkm, Bj.93, technisch und optisch O.K., Verbrauch 5,5 ltr., Listenpreis 5.500,-, VHB DM 4.900,- Tel: 04623/1495

Tankdeckel am 8.9. in Schnarup auf der Schnaruper Str. **verloren**, Belohnung für Rückgabe DM 10,-, Tel: 04623/187820

Jugendfahrrad, 24", blau/orange, gute Qualität, neuwertig, VHB DM 150,-, Tel: 04623/187820

Herrenfahrrad einfach gesucht, Tel: 04623/425

Heuballen zu verkaufen, Bund DM 3,-, Tel: 04623/315

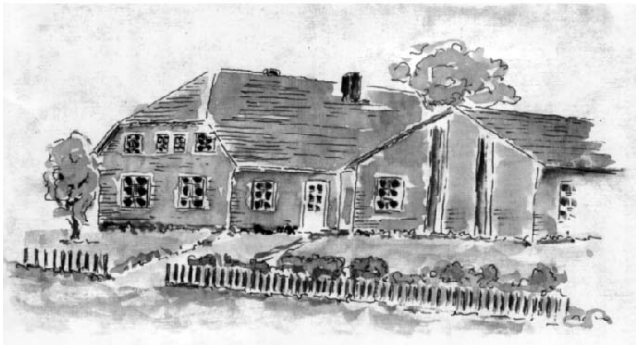
Eine **Kleinanzeige** (maximal 4 Zeilen) ohne gewerblichen Hintergrund kostet pauschal

DM 1,10

Einfach den Text in einen Umschlag, den Zahlbetrag in Briefmarken dazu und ab in den Postkasten der Redaktion (oder bei Bäckerei Carlsdotter abgeben). Er wird dann in der nächsten Ausgabe veröffentlicht. - Kostenlose Angebote werden natürlich auch kostenlos veröffentlicht. Falls eine Anzeige keinen Erfolg hat, kann sie noch zweimal kostenlos wiederholt werden.

Haus Rosengarten

Betreutes Wohnen mit angenehmen Extras für anspruchsvolle Senioren



- *Hochwertige Wohnqualität*
- *Internationale ausgewogene Naturkost-Vollwertküche*
- *Aktives Kultur und Freizeitangebot*
- *Allergiker geeignet*
- *Musisch- zweisprachig orientiert*
- *Appartements und Einzelzimmer*

Was wir bieten:

- *Betreutes Wohnen*
- *Urlaubsbetreuung*
- *Tagesbetreuung*
- *Nachtbetreuung*
- *Grund- und Wahlservice*

Für Besichtigungen und offene Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Sabine Meyer
Wannratt 22 • 24966 Sörup
Tel 0 46 35 / 29 23 05

Notdienst der Apotheken

Die unten aufgeführten Apotheken haben Dienstbereitschaft, wenn die anderen Apotheken geschlossen sind. Insbesondere an Sonn- und Feiertagen sowie in den Abend- und Nachtstunden.
Bitte bedenken Sie: Der Nachtdienst ist ein Notdienst und wird zusätzlich zum regelmäßigen Tagdienst versehen. Er sollte deshalb auch nur in dringenden Fällen in Anspruch genommen werden. Nach den gesetzlichen Öffnungszeiten wird ein Zuschlag von DM 3,- erhoben, um den Apotheker vor ungerechtfertigter Inanspruchnahme zu schützen.

Angeln

Sa, 16.09.	- Fr, 22.09.	Birk-Apotheke, Gelting, Tel: (04643) 18810
Sa, 23.09.	- Fr, 29.09.	Kirch-Apotheke, Husby, Tel: (04634) 662
Sa, 30.09.	- Fr, 06.10.	Ritter-Apotheke, Satrup, Tel: (04633) 8310
Sa, 07.10.	- Fr, 13.10.	Finken-Apotheke, Sörup, Tel: (04635) 545

Schleswig und Böklund

Mo, 18.9. G	Mi, 27.9. D	Fr, 6.10. A	Di, 10.10.E
Di, 19.9. H	Do, 28.9. E	Sa, 7.10. B	Mi, 11.10.F
Mi, 20.9. I	Fr, 29.9. F	So, 8.10. C	Do, 12.10.G
Do, 21.9. K	Sa, 30.9. G	Mo, 9.10. D	Fr, 13.10. H
Fr, 22.9. L	So, 1.10. H		
Sa, 23.9. M	Mo, 2.10. I		
So, 24.9. A	Di, 3.10. K		
Mo, 25.9. B	Mi, 4.10. L		
Di, 26.9. C	Do, 5.10. M		

OPTIK · HÖRGERÄTE
MARQUARDSEN
Glücksburger Str. 9 - 11 · 24986 SATRUP · Tel. und Fax (04633) 360
Pass-Fotos • Schmuck • Pokale

A= ABC-Apotheke, Stadtweg 48, Tel: 04621/96210
B= Adler-Apotheke, Schubystr. 89b, Tel: 04621/96110
C= Altstadt-Apotheke, Stadtweg 27, Tel: 04621/96220
D= Bären-Apotheke, Kornmarkt 4, Tel: 04621/25508
E= Bahnhof-Apotheke, Friedrichstr. 32, Tel: 04621/93920
F= Dom-Apotheke, Plessenstr. 13, Tel: 04621/25859
G= Friedrichsberger Apotheke, Friedrichstr.56, Tel: 04621/ 32107 oder 36702
G= ABC-Apotheke, Böklund, Bahnhofstr.1, Tel: 04623/422 **gemeinsamer Dienst**
H= Luther Apotheke, Lutherstr. 15, Tel: 04621/29100
I= Nordland-Apotheke, Berliner Straße 43, Tel: 04621/23788
K= Apotheke im Pluspunkt bei real, Tel: 04621/988055
L= Schildkröten-Apotheke, Stadtweg 58, Tel: 04621/988066
M= Schlei-Apotheke, Stadtweg 74, Tel: 04621/27646

Grosse Modenschau am 27.9.00

Beginn 19:30 Uhr Bitte anmelden!